Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2026/2019

20.11.2026

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2026/2019

z 10. septembra 2026,

ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2053, ktorým sa stanovuje viacročný plán riadenia populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2053 z 13. septembra 2023, ktorým sa stanovuje viacročný plán riadenia populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori a ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 1936/2001, (EÚ) 2017/2107 a (EÚ) 2019/833 a zrušuje nariadenie (EÚ) 2016/1627 ([1]), a najmä na jeho článok 66 ods. 1 písm. b) a k),

keďže:

(1) Únia je zmluvnou stranou Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT), keďže schválila dohovor ICCAT podľa rozhodnutia Rady 86/238/EHS ([2]).

(2) ICCAT prijíma opatrenia, ktorých cieľom je zabezpečiť dlhodobú ochranu a udržateľné využívanie rybolovných zdrojov v oblasti dohovoru ICCAT a chrániť morské ekosystémy, v ktorých sa tieto zdroje vyskytujú. Takéto opatrenia sú pre Úniu záväzné.

(3) Na to, aby Únia mohla dodržať lehotu stanovenú odporúčaním 25-04 k riadeniu populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori ([3]), pokiaľ ide o predkladanie ročných plánov, je nutné skrátiť lehotu, ktorú majú dodržať členské štáty.

(4) Okrem toho treba vykonať niekoľko zmien nariadenia (EÚ) 2023/2053 s cieľom aktualizovať formulár vyhlásenia o premiestnení v prílohe VI, ako aj formulár vyhlásenia o umiestnení do klietok v prílohe XIV.

(5) Ustanovenia tohto nariadenia majú priamy vplyv na plánovanie rybárskej sezóny plavidiel Únie a na súvisiace hospodárske činnosti, a preto by toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť čo najskôr,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ) 2023/2053 sa mení takto:

1. V článku 16 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Každý členský štát s kvótou na lov tuniaka modroplutvého každý rok do 16. januára predloží Komisii tieto plány:

a) ročný rybolovný plán pre lovné plavidlá a pasce na lov tuniaka modroplutvého vo východnom Atlantiku a v Stredozemnom mori vypracovaný v súlade s článkom 11;

([1]) Ú. v. EÚ L 238, 27.9.2023, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2053/oj.

([2]) Rozhodnutie Rady 86/238/EHS z 9. júna 1986 o pristúpení Spoločenstva k Medzinárodnému dohovoru o zachovaní atlantických tuniakov, zmenenému a doplnenému protokolom pripojeným k záverečnému aktu z konferencie splnomocnených zástupcov zmluvných štátov k dohovoru podpísanému v Paríži 10. júla 1984 (Ú. v. ES L 162, 18.6.1986, s. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/1986/238/oj).

([3]) Odporúčanie ICCAT 25-04, ktorým sa nahrádza odporúčanie 24-05, ktorým sa stanovuje viacročný plán riadenia populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori, https://iccat.int/Documents/Recs/compendiopdf-e/2025-04-e.pdf.

b) ročný riadiaci plán pre rybolovnú kapacitu vypracovaný v súlade s článkom 13;

c) ročný monitorovací, kontrolný a inšpekčný plán vypracovaný v súlade s článkom 14 a

d) ročný riadiaci plán pre chov rýb vypracovaný v súlade s článkom 15.“

2. Prílohy VI a XIV sa menia v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 10. septembra 2026

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

Nariadenie (EÚ) 2023/2053 sa mení takto:

1. Tabuľka v prílohe VI sa nahrádza takto:

„VYHLÁSENIE ICCAT O PREMIESTNENÍ

<table>
<tr><td colspan="2">Číslo dokumentu:</td><td colspan="2">Vyhlásenie ICCAT o premiestnení:</td></tr>
<tr><td colspan="4">1 – PREMIESTNENIE ŽIVÝCH JEDINCOV TUNIAKA MODROPLUTVÉHO URČENÝCH NA CHOV</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Názov rybárskeho plavidla:

Volací znak:

Vlajka:

Registračné číslo ICCAT:

Vonkajšia identifikácia:

Číslo povolenia premiestnenia:

Číslo rybárskeho denníka:

Číslo JFO:

Číslo elektronického BCD:</td><td rowspan="3">Názov pasce:

Registračné číslo ICCAT:

Názov odovzdávajúcej farmy (1):

Registračné číslo ICCAT:</td><td>Názov 1. vlečného plavidla:

Vlajka:

Registračné číslo ICCAT:

Vonkajšia identifikácia:

Číslo prepravnej klietky:</td><td>Názov farmy určenia:

Registračné číslo ICCAT:</td></tr>
<tr><td>Názov 2. vlečného plavidla (2):

Vlajka:

Registračné číslo ICCAT:

Vonkajšia identifikácia:

Číslo prepravnej klietky:</td><td>Názov farmy určenia (3):

Registračné číslo ICCAT:</td></tr>
<tr><td>Názov 3. vlečného plavidla (2):

Vlajka:

Registračné číslo ICCAT:</td><td>Názov farmy určenia (3):

Registračné číslo ICCAT:</td></tr>
</table>

		Vonkajšia identifikácia: Číslo prepravnej klietky:	

2 – INFORMÁCIE O PRVOM PREMIESTNENÍ

Dátum: _ _/_ _/_ _ _ _		Miesto alebo poloha:	Prístav:	Z. š.: Z. d.:
Prvé premiestnenie č. 1 Počet jedincov a odhadovaná hmotnosť (kg) v prvej klietke ([4]): Prvé premiestnenie: Dobrovoľné premiestnenie: Kontrolné premiestnenie: Počet mŕtvych jedincov tuniaka modroplutvého počas premiestňovania ([5]):	Prvé premiestnenie č. 2 Počet jedincov a odhadovaná hmotnosť (kg) v druhej klietke ([4]): Prvé premiestnenie: Dobrovoľné premiestnenie: Kontrolné premiestnenie: Počet mŕtvych jedincov tuniaka modroplutvého počas premiestňovania ([5]):		Prvé premiestnenie č. 3 Počet jedincov a odhadovaná hmotnosť (kg) v tretej klietke ([4]): Prvé premiestnenie: Dobrovoľné premiestnenie: Kontrolné premiestnenie: Počet mŕtvych jedincov tuniaka modroplutvého počas premiestňovania ([5]):	
Meno a podpis kapitána rybárskeho plavidla/ prevádzkovateľa pasce/prevádzkovateľa farmy:	Meno a podpis kapitána prijímajúceho plavidla: 1. prijímajúce plavidlo: 2. prijímajúce plavidlo: 3. prijímajúce plavidlo:		Meno pozorovateľa, č. ICCAT a podpis:	
Prítomnosť pozorovateľa: (Á/N) Odhadovaný počet jedincov podľa regionálneho pozorovateľa: Čísla pečatí ([6]):	Dôvody nesúhlasu:		Nedodržiavanie pravidiel alebo postupu:	

<table>
<tr><td colspan="5">3 – ĎALŠIE PREMIESTNENIA [7], [8]</td></tr>
<tr><td colspan="5">Číslo prvého premiestnenia:</td></tr>
<tr><td colspan="5">ĎALŠIE PREMIESTNENIE 1</td></tr>
<tr><td colspan="3">Dátum: _ _/_ _/_ _ _ _ Číslo ITD:</td><td>Miesto alebo poloha:</td><td>Prístav: Z. š.: Z. d.:</td></tr>
<tr><td>Názov odovzdávajúceho vlečného plavidla:

Názov prijímajúceho vlečného plavidla:</td><td>Volací znak:

Volací znak:</td><td>Vlajka:

Vlajka:</td><td>Registračné číslo ICCAT:

Registračné číslo ICCAT:</td><td>Názov farmy určenia:

Registračné číslo ICCAT:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Číslo povolenia premiestnenia:</td><td>Vonkajšia identifikácia:</td><td>Zdrojová klietka č.:

Cieľová klietka č.:</td><td>Meno a podpis kapitána odovzdávajúceho plavidla:

Meno a podpis kapitána prijímajúceho plavidla:</td></tr>
<tr><td colspan="3">Počet a odhadovaná hmotnosť (kg) premiestnených jedincov [4]:

Ďalšie premiestnenie:

Dobrovoľné premiestnenie:

Kontrolné premiestnenie:

V prípade dobrovoľného alebo kontrolného premiestnenia:
i) Údaje o prijímajúcom vlečnom plavidle:
Názov:
Vlajka:
Registračné číslo ICCAT:
Vonkajšia identifikácia:

ii) Číslo prepravnej klietky:</td><td colspan="2">Počet jedincov tuniaka modroplutvého uhynutých počas premiestňovania:</td></tr>
</table>

ĎALŠIE PREMIESTNENIE 2

Dátum: _ _/_ _/_ _ _ _ Číslo ITD:			Miesto alebo poloha: Prístav: Z. š.: Z. d.:	
Názov odovzdávajúceho vlečného plavidla: Názov prijímajúceho vlečného plavidla:	Volací znak: Volací znak:	Vlajka: Vlajka:	Registračné číslo ICCAT: Registračné číslo ICCAT:	Názov farmy určenia: Registračné číslo ICCAT:
Číslo povolenia premiestnenia:		Vonkajšia identifikácia:	Zdrojová klietka č.: Cieľová klietka č.:	Meno a podpis kapitána odovzdávajúceho plavidla: Meno a podpis kapitána prijímajúceho plavidla:

Počet a odhadovaná hmotnosť (kg) premiestnených jedincov ([4]):

Ďalšie premiestnenie:

Dobrovoľné premiestnenie:

Kontrolné premiestnenie:

V prípade dobrovoľného alebo kontrolného premiestnenia:

i) Údaje o prijímajúcom vlečnom plavidle:

Názov:

Vlajka:

Registračné číslo ICCAT:

Vonkajšia identifikácia:

ii) Číslo prepravnej klietky:

Počet jedincov tuniaka modroplutvého uhynutých počas premiestňovania:

ĎALŠIE PREMIESTNENIE 3

Dátum: _ _/_ _/_ _ _ _ Číslo ITD:	Miesto alebo poloha: Prístav: Z. š.: Z. d.:

Názov odovzdávajúceho vlečného plavidla: Názov prijímajúceho vlečného plavidla:	Volací znak: Volací znak:	Vlajka: Vlajka:	Registračné číslo ICCAT: Registračné číslo ICCAT:	Názov farmy určenia: Registračné číslo ICCAT:
Číslo povolenia premiestnenia:		Vonkajšia identifikácia:	Zdrojová klietka č.: Cieľová klietka č.:	Meno a podpis kapitána odovzdávajúceho plavidla: Meno a podpis kapitána prijímajúceho plavidla:
Počet a odhadovaná hmotnosť (kg) premiestnených jedincov ([4]): Ďalšie premiestnenie: Dobrovoľné premiestnenie: Kontrolné premiestnenie: V prípade dobrovoľného alebo kontrolného premiestnenia: i) Údaje o prijímajúcom vlečnom plavidle: Názov: Vlajka: Registračné číslo ICCAT: Vonkajšia identifikácia: ii) Číslo prepravnej klietky:			Počet jedincov tuniaka modroplutvého uhynutých počas premiestňovania:	

([1]) Treba vyplniť pri premiestňovaní medzi dvomi rôznymi farmami.
([2]) Treba vyplniť, ak sa úlovok premiestňuje do viac než jednej prepravnej klietky.
([3]) Treba vyplniť, ak je prepravná klietka určená pre viac než jednu farmu.
([4]) Počet jedincov a hmotnosť podľa odhadu odovzdávajúceho prevádzkovateľa, aby sa mohlo premiestnenie považovať za prípustné. Ak treba operáciu opakovať, uveďte v príslušnom riadku ako „neuvádza sa“ (napr. ak sa za prvé premiestnenie a dobrovoľné premiestnenie neposkytol náležitý videozáznam: prvé premiestnenie: neuvádza sa, dobrovoľné premiestnenie: neuvádza sa, kontrolné premiestnenie: 1 030 kusov, 123 600 kg).
([5]) Počet uhynutých jedincov a odhadovaná hmotnosť.
([6]) Vyplní regionálny pozorovateľ ICCAT, ak treba prepravnú klietku zapečatiť v súlade s článkom 43a ods. 5 a prílohou XVa.
([7]) Vyplní kapitán odovzdávajúceho vlečného plavidla za každé premiestnenie medzi vlečnými plavidlami, ku ktorým dôjde po prvom premiestnení.
([8]) Tento oddiel treba vyplniť za každé prvé premiestnenie. Ak sa viaceré prvé premiestnenia rozdelia na viaceré prepravné klietky, kapitán odovzdávajúceho vlečného plavidla vyhotoví duplikát pôvodného ITD, aby jedna kópia ITD tvorila sprievodný doklad ku klietke určenej (klietkam určeným) do rovnakej farmy určenia.“

2. V prílohe XIV sa tabuľka nahrádza takto:

„VYHLÁSENIE ICCAT O UMIESTŇOVANÍ DO KLIETOK

Vyhlásenie ICCAT o umiestňovaní do klietok:	Číslo dokumentu:
1 – UMIESTNENIE JEDINCOV TUNIAKA MODROPLUTVÉHO DO KLIETKY	
Názov farmy: Registračné číslo ICCAT: Číslo oprávnenia na umiestnenie do klietky: Číslo prepravnej klietky: Číslo chovnej klietky: Dátum umiestnenia do klietky:	Názov vlečného plavidla: Registračné číslo ICCAT: Vlajka: Číslo JFO: Číslo (čísla) elektronického BCD: Číslo (čísla) vyhlásenia o premiestnení (ITD):
Jedince tuniaka modroplutvého, ktoré uhynuli počas prepravy ([1]):	

2 – ÚDAJE O UMIESTŇOVANÍ DO KLIETKY – PREVÁDZKOVATEĽ FARMY A POZOROVATEĽ ICCAT ([2])		
	Prevádzkovateľ farmy:	Pozorovateľ ICCAT:
Počet jedincov:		
Množstvá v kg:		Neuplatňuje sa.
Počet a hmotnosť (kg) jedincov tuniaka modroplutvého uhynutých počas umiestňovania do klietok:		
Meno, dátum a podpis prevádzkovateľa farmy:		Meno pozorovateľa, číslo ICCAT, dátum a podpis:

Prítomnosť pozorovateľa: (Á/N)	Dôvody nesúhlasu:	Nedodržiavanie pravidiel alebo postupu:

3 – ÚDAJE O UMIESTŇOVANÍ DO KLIETKY – ORGÁNY ZMLUVNEJ STRANY ZODPOVEDNÉ ZA FARMY ([3])	
Počet jedincov:	Množstvá v kg:
Úradník orgánu zmluvnej strany, dátum a podpis:	

([1]) Celkový počet a hmotnosť (kg) jedincov tuniaka modroplutvého, ktoré kapitán vlečného plavidla (kapitáni vlečných plavidiel), ktoré ryby v klietkach prepravilo (prepravili), nahlásili ako uhynuté.

([2]) Množstvá, ktoré určil prevádzkovateľ farmy a pozorovateľ ICCAT po analýze záznamu stereoskopickej kamery z operácie umiestňovania do klietky.

([3]) Množstvá, ktoré určili orgány zmluvnej strany zodpovedné za farmy na konkrétnu operáciu umiestnenia do klietky, ak sú údaje k dispozícii.“